

**Piotr z Grudziądz –
pobożność, rozrywka i radości intelektu**

*

Zespół Ars Cantus

Monika Wieczorkowska – śpiew

Radosław Pacholek – śpiew

Maciej Gocman - śpiew

Piotr Karpeta – śpiew

Tomasz Dobrzański – citola, flet podłużny, szałamaja

Agnieszka Obst-Chwała – fidel

Fryderyk Mizerski – puzon, trąbka suwakowa

Ewa Prawucka – pozytyw

Panis ecce/ Panis ewus/ Pange exul/Tantum ergo

*

Chleb ten oto anielski nie będzie dany psom –
Obiecany ojcom, stał się pokarmem wędrowców.

Ten chleb to sakrament – nowy i przesławny,
Który przynosi koniec starego przymierza.

O zbawienna hostio,
Która wierzącym niebios otwierasz bramy.
Daj siłę i nieś pomoc, by wojny piekielne
Nie mogły nas niepokoić.

Módl się wygnańcze, składając ofiarę
Świętego baranka, który sam oddał się
Na najlepszą paschalną ucztę.

W znakach jest on ukazany,
W zagmatwanych tajemnicach.

Ten baranek jest nam dany
Jako pokarm wierzących,
On ducha i zdrowie odnawia,
Życie dobrym, śmierć złym przynosi,
A moc jego jest niewyczerpana.

O zbawienna hostio...

Przed tak wielkim sakramentem
Upadajmy wszyscy wraz.
Niech przed Nowym Testamentem,

Starych praw ustąpi czas,
Co dla zmysłów niepojęte,
Niech dopełni wiara w nas

O zbawienna hostio...

*

Plaude, euge theotokos

*

Hej, raduj się,
Królowo dziewic, zbawienie ludzi,
W tobie nadzieję mających.
Spójrz na chwalących cię
I nie gardź nędznymi,
Lecz oczyma miłosierdzia
 Na nich wejrzyj.

*

Presidiorum erogatrix

*

Wstawienniczko i obrończyni grzesznych
Siejąca ziarno łaski, dziewico szlachetna, Maryjo!
Błaga cię, harmonijnie śpiewając, klerków chór
I chwali cię wiernych tłum.
Chroń ich przed najazdem okrutnych wrogów!
Tak piękna jesteś przyjaciółko i nie ma w tobie skazy.
Kwitnąca różo Jerycha, czarna jesteś, lecz kształtna,
Jak cedrowe tabernakula.
O, różdżko Jessego, któraś jest jak leniwy sierp podczas żniw
I twardy hełm przeciwko zgrzytającemu diabłu.
Zmiłuj się nad grzechami młodości
W niebios arce dając zbawienie,
Pokarm zaś doczesnemu życiu.
O, Maryjo!

*

Prelustri elucencia

*

Przesławnym blaskiem
Tytana uwieńczona,
Cnót aromatem
Słodko orzeźwiająca,
Maryja, kwiat czystości
I cnoty norma,
Unikająca podłości,
Boskości forma.

Ref. Ponad chóry anielskie...

Maryjo, wniebowzięta,
Mur przywar naszych
Zburz! O, łaskawa.

Ty ze sławnych rodziców,
Dziewico, jesteś zrodzona
I od lat młodości
Boskości przeznaczona.
Najwyższa wśród gwiazd,
Lśniąca jutrenko poranna,
Maryjo, tyś naczynie łaski
I Trójcy urna.

Ref. Ponad chóry anielskie...

Z królewskiego rodu
Tyś, dziewico szlachetna,
Wybrana spośród tysięcy,
Wspomożycielko jaśniejąca.
O, matko
najwyższego bóstwa,
Zechciej czczących cię
Bosko upoić strumieniem świętego płomienia.

Ref. Ponad chóry anielskie...

*

Psalteriis et tympanis

*

Kyrie fons bonitatis

*

Kyrie, źródło dobroci, Ojczy nie stworzony,
Od którego wszelkie dobra pochodzą, eleison.
Chryście, zmiłuj się nad ludem Twoim,
Jedyny z Boga zrodzony,
Którego na świat cudowne narodzenie z Dziewicy,
Święci przepowiadali prorocy, eleison.
Kyrie, ogniu boski, rozpal nasze piersi,
Byśmy godni byli chwalić cię zawsze, eleison.

*

Predulcis eurus turbinis

*

Przemiały wiatr burzliwych nawałnic surowość
Przemienia w słodycz ożywczego podmuchu.

Ref.

Już człowieka nowa radość ożywia,
Bo długo w smutku, jak grzesznik, był wygnany.

Wiatr ten jałowej ziemi suchość deszczem nawilża
I kielkami jej kształt ubogaca.

Już człowieka nowa radość ożywia,
Bo długo w smutku, jak grzesznik, był wygnany.

Słońce złocistymi promieniami rozpogadza już ciemności
I buchającym gorącym roztopia twarde lody.

Już człowieka nowa radość ożywia,
Bo długo w smutku, jak grzesznik, był wygnany.

*

Prodigiis eximiis

*

Przez niezwykle cuda, olśniewającą chwałę
I cnoty najświętsze, raduje się kościół
Obrońcą tak świętym.

Raduje się Germania tak dobrym pasterzem.

Alleluja.

*

Probleumata enigmatum

*

Tajemne są problemy
Pism zagmatwanych
I ukryty korzeń pochodzenia
Potomków Jessego.

W szerokich przestrzeniach świata
Niech rozbrzmiewa chwała Maryi,
Która została, dzięki łasce Bożej,
Rodzicielką Mesjasza.

Oto zdarzyły się dziś wielkie rzeczy,
I przemija postać tego świata –

Oto Króla chwały zrodziła
Maryja, czysta nimfa.

W szerokich przestrzeniach świata....

Jako latorośl Jessego
Zabłysnął dziś Zbawiciel
Z gwiazdy Jakubowej,
Która Boga przepowiadała.

W szerokich przestrzeniach świata.....

*

Presulis eminenciam totam

*

Całe dostojęstwo biskupa
Niech chór kleru należycie wyśpiewa.
Tenże kwitł wszelakimi cnotami męstwa,
A wyniesieniem na urząd biskupi nie chełpił się.
Wzniośle prośby zanośmy, by za szczątkami Marcina
Postępować nam dał bohater on sam najmocniejszy.

*

Poligena exanimes

*

Tchu pozbawione plemiona
zjednoczone przepowiednią Męki
Wyrwał z paszczy Pytona.

Alleluja, symfonią
rozbrzmiewa i harmonią
Olimp, alleluja.

Rozradowana, pieśniami
głosów sierocych,
ziemia weseli się.

*

Phebus eclipsi tumuli

*

Z ciemnego grobowca

Febus, ujarzmiając cienie świata tego,
Wprzód śmierci oddany, alleluja,

Zabłysnął, zmartwychwstając dzisiaj,
Przez co wiecznej chwały
Nadzieją człowiek został wzmocniony. Alleluja,

Alleluja. O, radości!
Samego Chrystusa sprawiedliwości!
Alleluja, alleluja.

Ze śmierci łoża powstał ten,
Który w szabat uleczył człowieka
I cały świat zbawił, alleluja,

Śmiercią śmierć, przez nią samą,
Zwyciężył i piekielne
Zamknięcia zniszczył. Alleluja,

Alleluja. O, radości!...

Uwięzionych ojców, których ukochał,
Wyprowadził z otchłani
Ku niebiosom, alleluja,

Zniszczył moc Plutona
I zbudował siedzibę życia
Wierzącym ludom. Alleluja,

Alleluja. O, radości!...

O Jezu, który gromadzisz
I na wadze ważysz
Całego świata grzechy, alleluja,

Chwała i honor, zwycięstwo
Są twoje, i cnota i gloria,
Który wyprzedzasz słońce. Alleluja,

Alleluja. O, radości!...

W tej wielkanocnej radości
Chwalimy Boga
Dyskantem i tenorem, alleluja,

Niech będzie pochwalona Trójca,
Panu składamy dzięki
W sercach i w śpiewach. Alleluja,

Alleluja. O, radości!...

*

Psallmus effundibus

*

Prefulcitam expolitam

*

Wzmocnioną i oczyszczoną Dorotę nazarejską uczcijmy dziś melodyjną pieśnią.
Ta bowiem, udziela potrzebującym pociechy i wspomżenia,
Uzyskując i ofiarowując łaskę tym, którzy o nią proszą.

*

Preconia etroclita

*

Pieśni i tańce
Dla świętej dziewicy –
Maryi słodczy pełnej,
Matce i mieszkance niebios.
Niech śpiewają pobożne,
Wdzięczne głosy całego kleru,
By na zbawienie wszystkich mając wzgląd,
Splamionych jadem, grzechem i zbrodnią
Oczyściła mocą swej opieki
I cierpienia syna, Pana Jezusa Chrystusa.
Ku którego radości, z tej smutnej doliny,
Wiedz nas dziewico nad dziewicami
Byśmy w Chrystusie Panu
Bez końca się radowali
I z wielkim śpiewaniem,
Ze słodkim modulowaniem,
Z wychwalaniem,
W siedzibie niebios nieskalanej,
Jego samego czcili.

*

Probitate eminentem/Ploditando exarare

*

Presulem efebeatum

*

Biskupa młodzieńczego,
Mitrą ozdobionego, opromienionego
Marcina wychwalajmy pilnie

On, który marnościami ziemskimi gardząc,
Ku wyższym sprawom sięgał,
Wyrzekał się świata, w którym
Często, jako żołnierz, wojował.

O, Marcinie, dawniej żołnierzem świata
Dziś jesteś człowiekiem Chrystusa
Zbawiciela sługą

Proś Chrystusa, byśmy bezpieczni byli od wroga
I z nędzy ku szczytom niebios prowadź,
Gdzie wiekuiście będziemy się rozkoszować
Niebiańską nagrodą. Amen.

Tłum. Tomasz Dobrzański